

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 79 (2004)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

<b>Standpunkt:</b>	Die Armee im Spardruck	3
<b>Aktuell:</b>	Die Militärische Sicherheit	4
	Der neue Zivilschutz	7
<b>Reportage:</b>	Inf Bat 70 – ein traditioneller Verband überzeugt	9
<b>Interview:</b>	Schweizer Offiziere am Hindukusch	11
<b>Forum:</b>	Die Rüstung im Bereich der Luftverteidigung	14
	Irak: Das Versagen des Siegers	15
<b>Ausland:</b>	Vor 40 Jahren – Beginn des Vietnamkrieges	16
<b>CH-Geschichte:</b>	Die Schweiz – vom Untertanenland zur Demokratie: Die Befreiung vom Diktat der Kirche	20
<b>Rüstung:</b>	Gripen: Kein gewöhnliches Kampfflugzeug	25
<b>Nachrufe:</b>	Ich hatt' einen Kameraden	28
<b>Quiz</b>		30
<b>SUOV/SUG – Aktuell</b>		32
<b>Agenda</b>		40



4

Der für die A XXI neu geschaffene Verband Mil Sich



7

Einblick in die Ausbildung des Kantons Zürich

**Titelbild:** Aufmerksamer Blick über die Grenzen.

Foto: Mil Sich

## SCHWEIZER SOLDAT

79. Jahrgang  
Ausgabe 11 · November 2004  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2.4 % MWST.)  
Schweiz Fr. 60.50, Ausland Fr. 75.–  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
**Präsident:** Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
**Chefredaktor:** Oberst Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschhalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)

**Stv. Chefredaktor:** Major Treumund E. Itin  
Gellertstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

**Sportredaktor:** Hptm Anton Aebi  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aebi@bluewin.ch](mailto:lotto.aebi@bluewin.ch)

**SUOV/SUG-Redaktor:** Adj. Uof Karl Berlinger  
Mühlestrasse 54, 3123 Belp  
Telefon, Fax 031 819 21 79  
E-Mail: [karl.berlinger@bluewin.ch](mailto:karl.berlinger@bluewin.ch)

**Rubrikredaktor Rüstung + Technik:**  
Oberstlt Peter Jenni, Kräyigenweg 88  
3074 Muri b. Bern  
Telefon 031 954 14 21, Fax 031 954 14 22

**Abonnemente, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 723 56 32  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Herstellung:** Arthur Miserez  
Telefon 052 723 56 56, Fax 052 723 56 57  
E-Mail [a.miserez@huber.ch](mailto:a.miserez@huber.ch)

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 723 56 77  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## Zitat

„Mit Ihrer neuen Gesellschaft, der  
SUG, sehr geehrte Damen und  
Herren, übernehmen Sie Verant-  
wortung für die Unteroffiziere  
unserer Armee – und das sind  
immerhin rund  $\frac{3}{4}$  unserer Kader.  
Und wer sich nur etwas in der  
Kriegsgeschichte auskennt, weiss,  
welche tragende Funktion die un-  
tern Kader für eine Armee dar-  
stellen. Trotz aller modernen Tech-  
nologie ist das bis heute so ge-  
blieben: letztlich zählt der Mensch  
und vor allem das Beispiel des  
Unteroffiziers, um die Truppe nach  
vorn zu reissen und zum Erfolg  
zu führen.“

Bundesrat Samuel Schmid,  
Chef VBS, anlässlich  
der Gründungsversammlung  
der SUG am 3. Juli 2004  
im AAL in Luzern